



OSCAR II

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
Переклад оригінальних інструкцій

OSCAR II

ІНДЕКС

ОСНОВИ БЕЗПЕКИ.....	4
1. ВСТАНОВЛЕННЯ.....	4
2. ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	5
3. ВИКОРИСТАННЯ.....	5
4. УТИЛІЗАЦІЯ.....	5
5. ВАНТАЖЕННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ.....	5
 1. ВВЕДЕННЯ.....	7
1.1 ВМІСТ КОРОБКИ.....	8
1.2 БЛОКИ КЕРУВАННЯ.....	9
 2. ВСТАНОВЛЕННЯ.....	11
2.1 ПІДГОТОВКА АКСЕСУАРІВ.....	11
2.2 ПІДГОТОВКА ВЕРСІЇ ТАНК.....	11
2.3 ПІДГОТОВКА ВЕРСІЇ ПРЯМОГО ПІДКЛЮЧЕННЯ.....	12
2.4 ЗАПУСК МАШИНИ ТА НАПОВНЕННЯ НАГРІВНИКА.....	13
 3. ВИКОРИСТАННЯ.....	14
3.1 ОПИС ПАНЕЛІ КЕРУВАННЯ.....	14
3.2 ПРОГРАМУВАННЯ ДОЗ.....	14
3.3 РОЗДАЧА КАВИ.....	16
3.4 ПОДАЧА ПАРИ.....	17
 4. ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ.....	18
4.1 РЕЖИМ ОЧІКУВАННЯ МАШИНИ.....	18
 5. ВИКЛЮЧЕННЯ.....	18
 6. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	19
 7. ОЧИЩЕННЯ.....	19
7.1 КОЛИ ЧИСТИТИ.....	19
7.2 ЯК ОЧИСТИТИ.....	20
7.3 ВИДАЛЕННЯ НАКИПУ.....	21
 8. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ.....	22

БЕЗПЕКА ОСНОВИ

1. ВСТАНОВЛЕННЯ

Ця інструкція є невід'ємною та важливою частиною виробу та має бути передана користувачеві. Уважно прочитайте всі попередження в посібнику, оскільки вони містять важливу інформацію, необхідну для безпечного встановлення, використання та обслуговування пристрою. Зберігайте цей посібник у надійному місці для подальших консультацій.

Знявши упаковку, переконайтеся, що пристрій жодним чином не пошкоджено. Якщо у вас виникли сумніви, не використовуйте пристрій і зверніться до професійно кваліфікованої особи. Завжди зберігайте все пакування (пластикові пакети, пінополістирол, цвяхи тощо) у недоступному для дітей місці, оскільки воно є потенційним джерелом небезпеки, і ніколи не забувайте довкілля такими матеріалами. Машину можна встановлювати на кухнях для персоналу в магазинах, офісах та інших робочих середовищах, у фермерських будинках клієнтами, у готелях, мотелях та інших житлових середовищах типу «ліжко та сніданок».

Перш ніж увімкнути пристрій, переконайтеся, що номінальна потужність, зазначена на етикетці, відповідає наявному джерелу живлення. Табличку можна побачити всередині машини, коли знімаєте піддон для збору води. Машину повинна бути встановлена відповідно до застосованих федеральних, державних і місцевих стандартів (кодів), що діють стосовно систем водопостачання, включаючи пристрої для запобігання зворотному потоку. З цієї причини водопровідне підключення має виконувати кваліфікований фахівець. Гарантія припиняється, якщо характеристики джерела живлення не відповідають даним паспортної таблички.



Виробник не несе відповідальності за будь-які збитки, заподіяні в разі не заземлення системи. Для електричної безпеки ця машина потребує системи заземлення. Зверніться до технічно сертифікованого електрика, який повинен перевірити, чи електрична потужність лінії відповідає максимальній потужності, зазначеній на етикетці пристрою.

Кваліфікований електрик також повинен перевірити, чи перетин кабелю установки є достатнім для споживаної

потужності приладу.

Ніколи не використовуйте адаптери, кілька роз'ємів або подовжувачі. Якщо такі предмети виявляються абсолютно необхідними, викличте кваліфікованого електрика.

При установці пристрою необхідно використовувати деталі та матеріали, що постачаються з самим пристроєм. Якщо необхідно використовувати інші частини, інженер з монтажу повинен перевірити їх придатність для використання в контакт з водою для споживання людиною.

Монтажник повинен виконати гідравлічні з'єднання, дотримуючись правил гігієни та безпеки води для захисту навколишнього середовища, які діють у місці встановлення.

Тому для гідравлічної установки зверніться до авторизованого техника.

Для підключення до водопроводу завжди використовуйте новий шланг із комплексу постачання. Старі шланги не можна використовувати.

Пристрій має подаватися у воду, придатну для споживання людиною та яка відповідає нормам, що діють у місці встановлення. Інженеру з монтажу потрібне підтвердження від власника/менеджера системи того, що вода відповідає вимогам і стандартам, зазначеним вище.

Цей пристрій слід використовувати лише для цілей, описаних у цій інструкції. Виробник не несе відповідальності за будь-які збитки, спричинені неналежним, помилковим і нерозумним використанням.

Прилад не повинен використовуватися дітьми або особами з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, а також особами з недостатнім досвідом і знаннями, окрім випадків, коли вони перебувають під наглядом або проінструктовані. Діти не повинні гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування не повинні виконуватися дітьми без нагляду.

Цей прилад призначений лише для професійних потреб.

Навколишня температура повинна бути в межах +5...+35°C.

Після завершення монтажу пристрій вмикають і переводять в номінальні робочі умови, залишаючи його в стані «готовності до роботи».

Після досягнення стану «готовність до роботи» виконуються наступні операції дозування:

- 100% контуру кави через дозатор кави (для кількох дозаторів це ділиться порівну);
- Відкрийте вихід пари на 1 хвилину.

Наприкінці монтажу бажано скласти звіт про операції.

Перед використанням машини повністю прочитайте цей посібник або, принаймні, прочитайте інструкції з техніки безпеки та налаштування.



Є кілька основних правил використання будь-якого електроприладу.

Зокрема:

- Ніколи не торкайтеся пристрою мокрими руками або ногами;
- Ніколи не використовуйте пристрій босими ногами;
- Ніколи не використовуйте подовжувачі в місцях, обладнаних ванною або душем;
- Ніколи не тягніть за шнур живлення, щоб від'єднати пристрій;
- Ніколи не залишайте пристрій під впливом атмосферних факторів (дощ, прямі сонячні промені тощо);
- Ніколи не дозволяйте дітям, неавторизованому персоналу або будь-кому, хто не прочитав цю інструкцію, працювати з пристроєм.
- Якщо машина залишається без нагляду протягом тривалого часу, закрийте кран подачі води.

Перед виконанням будь-якого технічного обслуговування уповноважений фахівець повинен вимкнути пристрій і від'єднати його від мережі.

2. ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Перед чищенням пристрою встановіть його в стан «0» енергії, тобто «МАШИНУ ВИМКНЕНО ТА ВІДКЛЮЧЕНО». Уважно дотримуйтесь інструкцій, наведених у цьому посібнику.

Зверніться до розділів 6 і 7 щодо періодичного очищення та обслуговування.



Після запуску пральної машини не переривайте її, оскільки залишки миючого засобу можуть залишитися всередині блоку доставки.

У разі поломки або поганої роботи вимкніть пристрій. Ніколи не торкайтеся пристрою. Звертайтеся лише до професійно кваліфікованого персоналу. Ремонт може проводити тільки виробник або авторизований сервісний центр і тільки з використанням оригінальних запчастин. Недотримання вищевказаного може поставити під загрозу безпеку машини.

Під час встановлення кваліфікований електрик повинен встановити вимикач автоматичного вимикача, як це передбачено чинними нормами безпеки, який має відстань розриву контакту, що дозволяє повністю від'єднати за умов категорії перевантаження III.

Щоб запобігти небезпечному перегріву, бажано повністю витягнути шнур живлення.

Ніколи не блокуйте решітки для всмоктування та/або розсіювання тепла, особливо для підігрівання чашок.

Користувач ніколи не повинен замінювати шнур живлення пристрою. Якщо цей шнур пошкоджено, вимкніть пристрій і замініть його професійно кваліфікованим фахівцем.

У разі необхідності заміни шнура живлення цю операцію має виконувати лише авторизований сервісний центр або виробник.

3. ВИКОРИСТАННЯ

Щоб полегшити аерацію пристрою, розмістіть аераційну частину машини на відстані 15 см від стін або іншого обладнання.



Будьте надзвичайно обережні, користуючись паровою насадкою.

Ніколи не кладіть руки під насадку та не торкайтеся до неї одразу після використання.

Пам'ятайте, що для встановлення, обслуговування, розвантаження та регулювання пристрою кваліфікований оператор повинен завжди носити робочі рукавички та захисне взуття. Додаючи каву, оператор ніколи не повинен просовувати руки в контейнер. Рівень шуму машини менше 70 дБ.

Для машин, підключених до мережі водопостачання, мінімальний тиск має становити 2 бари, а максимальний тиск для правильної роботи машини не має перевищувати 4 бари. Кавоварку не можна залишати увімкненою без нагляду, тобто без присутності оператора.

Simonelli Group не несе відповідальності за будь-яку шкоду, спричинену несправністю машини, якщо вона залишається увімкненою без присутності оператора.

4. УТИЛІЗАЦІЯ

Якщо ви вирішите припинити використання пристрою цього типу, радимо вивести його з ладу, від'єднавши його від розетки та перерізвавши шнур живлення.

Ніколи не викидайте машину в навколишнє середовище: щоб утилізувати машину, зверніться до авторизованого центру або зверніться до виробника, щоб отримати відповідні вказівки.



Машина зазначає, що продукт наприкінці його життєвого циклу потрібно збирати окремо від інших відходів. З цієї причини користувач повинен буде здати обладнання, яке завершило свій життєвий цикл, до відповідних центрів роздільного збору електронних і електротехнічних відходів або повернути його продавцю або дилеру при покупці нового обладнання еквівалентного типу, в умовах один до одного.

Відповідний роздільний збір відходів для подальшого відправлення невикористаного обладнання на переробку, торгівлю або обробку та утилізацію в сумісному середовищі сприяє уникненню можливого негативного впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей, а також сприяє переробці матеріалів, з яких складається машина. Незаконна утилізація продукту користувачем тягне за собою застосування адміністративних штрафів, як зазначено в Законодавчому декреті № 22/1997» (стаття 50 і

наступні Законодавчому декреті № 22/1997).

5. РОЗВАНТАЖЕННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ

ID МАШИНИ

Під час спілкування з виробником Simonelli Group завжди вказуйте ідентифікаційний номер машини.

Машина транспортується на піддонах, що містять кілька машин у коробках, прикріплених до піддону.



Оператори, які виконують будь-які операції з транспортування або обробки, повинні носити рукавички, захисне взуття та комбінезон з еластичними манжетами.

Завжди переміщуйте піддони за допомогою відповідного обладнання (наприклад, вилкових навантажувачів).

Повільно підніміть піддон приблизно на 30 см від землі та під'їдьте до зони завантаження. Переконавшись, що на шляху немає перешкод, речей або людей, приступайте до завантаження.

Після досягнення місця призначення знову використовуючи відповідне підйомне обладнання (наприклад, вилковий навантажувач) і переконавшись, що в зоні розвантаження нічого та нікого немає, покладіть піддон на землю та перемістіть його до зони зберігання; завжди переносьте вантаж на висоті приблизно 30 см від землі.

Перед виконанням наступних операцій переконайтеся, що вантаж стабільний і не впаде, коли ремені розрізані.

У рукавичках і захисному взутті оператор повинен розрізати ремені та зберігати виріб.

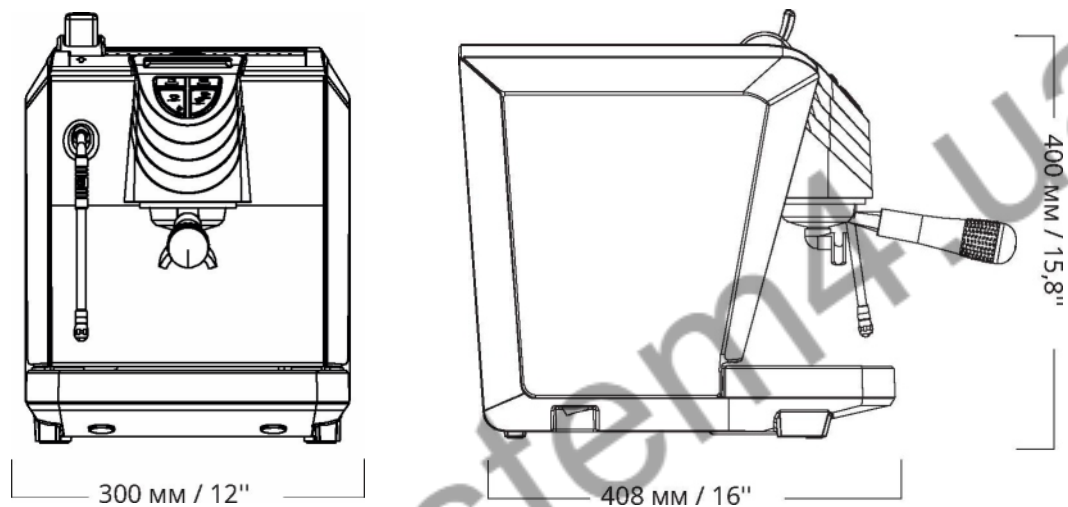
Під час цієї операції перегляньте технічні характеристики виробу щодо ваги машини, що зберігається, і виконайте необхідні дії.

Після того, як машину було звільнено з піддона або контейнера, не забруднюйте навколишнє середовище цими предметами.

System4.ua

1. ВВЕДЕННЯ

Оскар II це напівпрофесійна машина, яка дуже проста у використанні та гарантує високу якість кави та капучіно. Усі компоненти професійні, щоб забезпечити ідеальну екстракцію, як у барі.

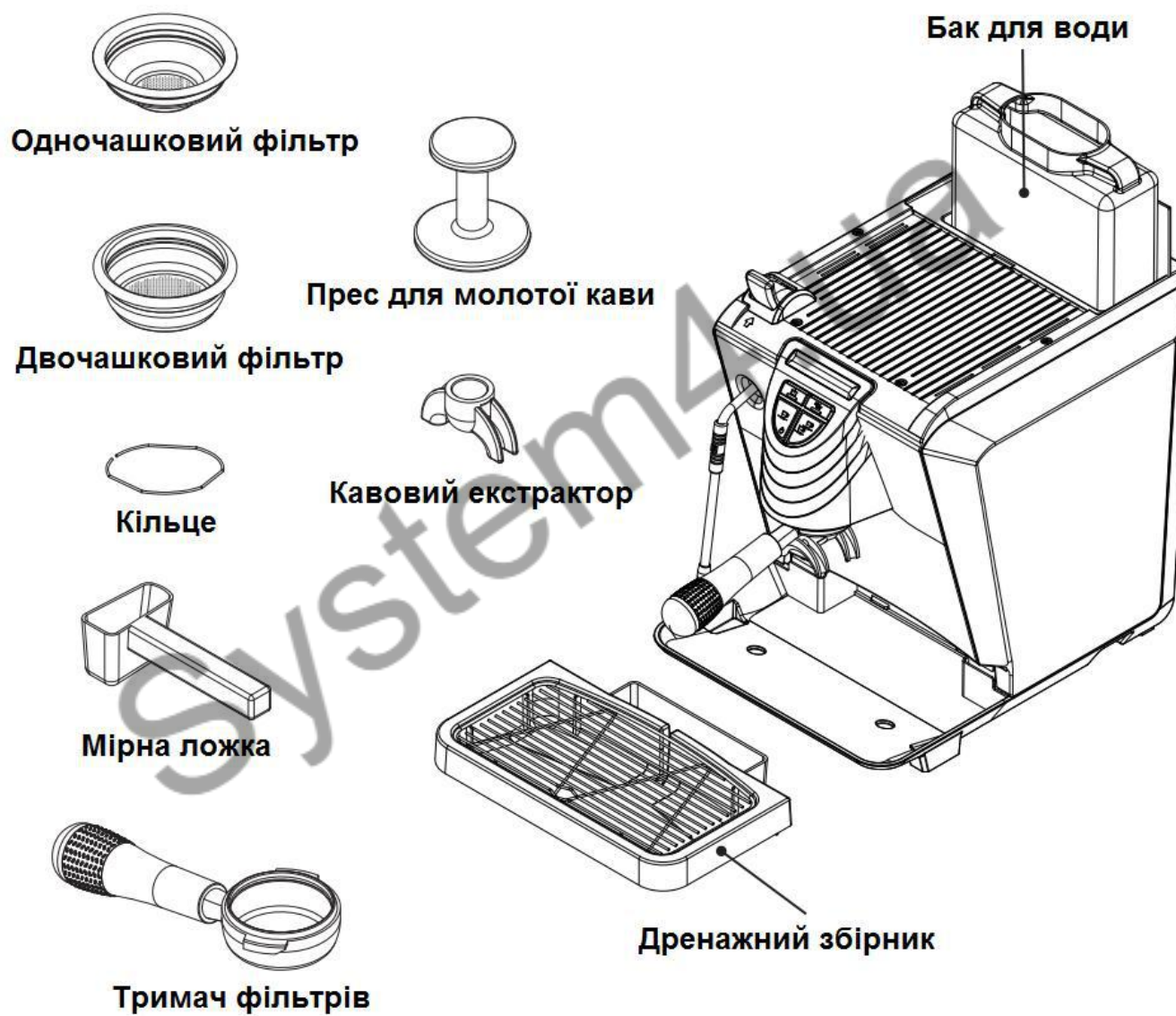


N. Одиниць	Вага нетто	Вага брутто	Потужність	Вольт/Гц
1	14 кг 31 фунт	17 кг 37 фунтів	1200 Вт	115-230 В 50-60 Гц

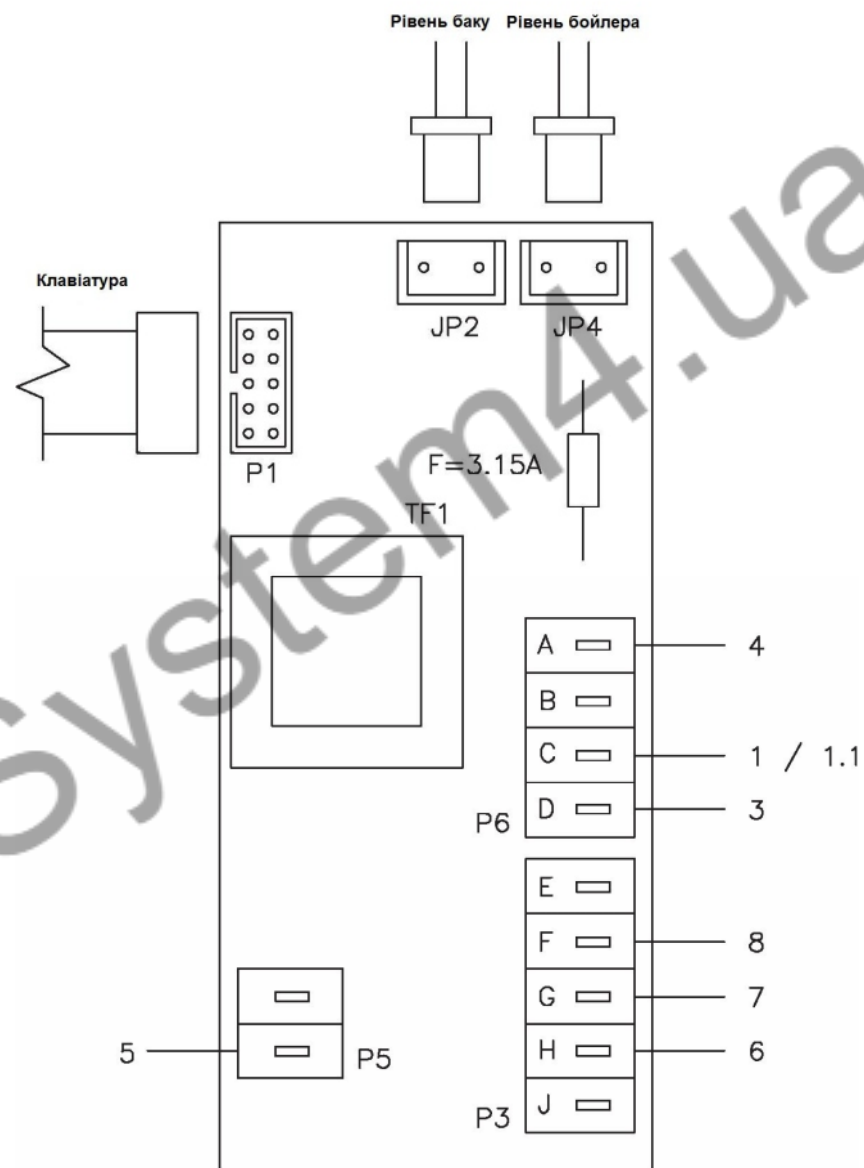


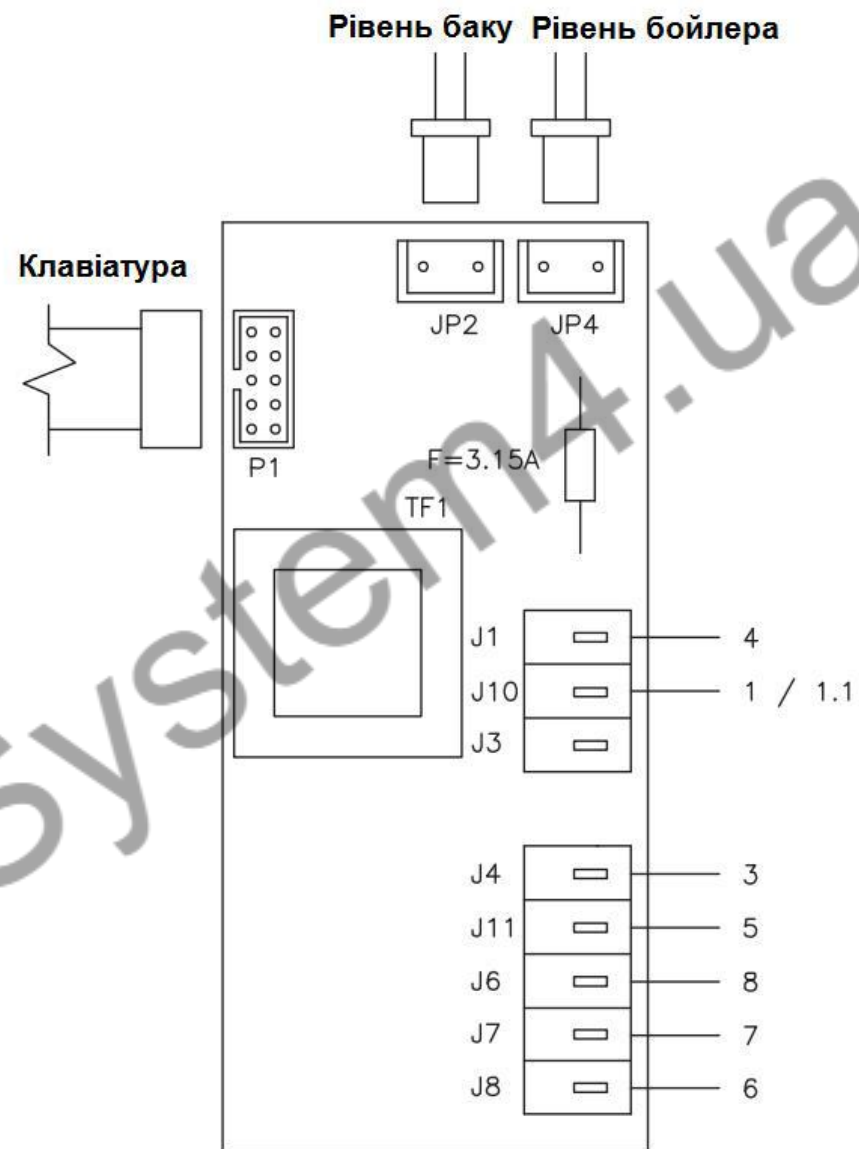
Міжнародний знак схвалення засвідчує, що всі наші машини пройшли серйозні випробування та перевірки.

1.1 ВМІСТ КОРОБКИ



DTI

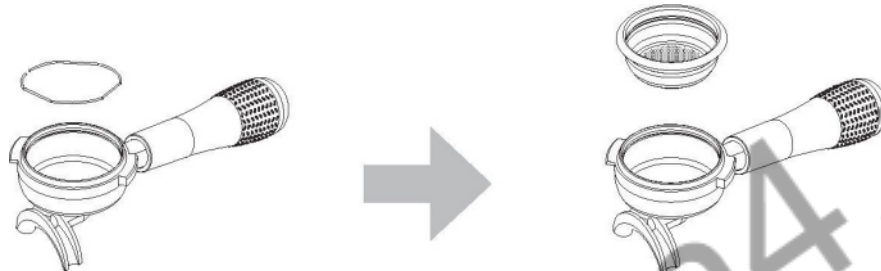




2. ВСТАНОВЛЕННЯ

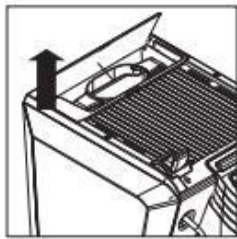
Перед встановленням уважно прочитайте інструкції з техніки безпеки на початку цього посібника, зокрема про те, як встановити МАШИНА В СТАТУСІ НУЛЬОВОЇ ЕНЕРГІЇ. Розпакувавши машину, покладіть її на горизонтальну поверхню та приступайте до встановлення:

2.1 ПІДГОТОВКА АКСЕСУАРІВ



1. Вставте кільце всередину тримача фільтра у відведене місце.
2. вставте один із двох доступних фільтрів.

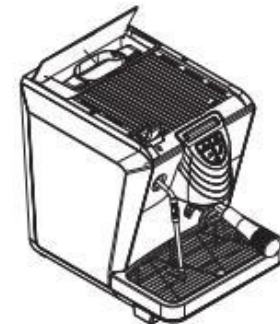
2.2 ПІДГОТОВКА ВЕРСІЇ З БАКОМ



1. Відкрийте кришку та вийміть бак для води.

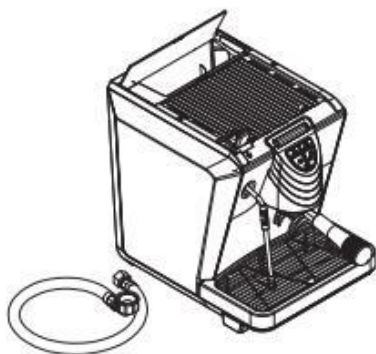


2. Помийте бак мильним розчином та заповніть водою.

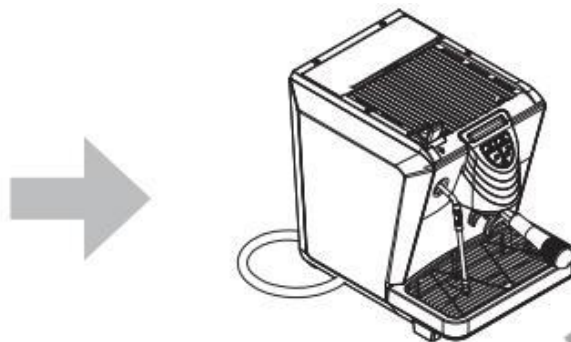


3. Встановіть бак на місце

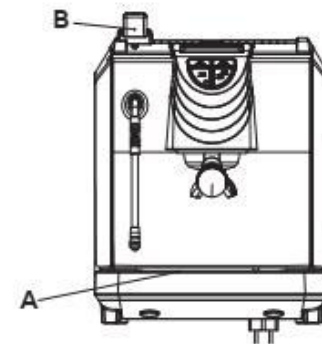
2.3 ПІДГОТОВКА ВЕРСІЇ З ПРЯМИМ ПІДК'ЮЧЕННЯМ



1. Відкрийте дверцята та зніміть трубку для прямого підключення.



2. Під'єднайте трубу до водопроводу та відкрийте кран перед машиною, якщо є. Переконайтеся, що лоток для збору води вставлене правильно.



3. Переконайтеся, що решітка для чашок розташована правильно та вирівняна (A).

4. Переконайтеся, що важіль пари знаходиться у вимкненому положенні (B).

5. Перевірте, чи напруга мережі відповідає інформації на звороті.

6. Машина готова до налаштувань.

2.4 ЗАПУСК МАШИНИ ТА НАПОВНЕННЯ БОЙЛЕРА



1. Підключіть машину до розетки.
2. Натисніть перемикач з правого боку, кнопкова панель засвітиться, і машина автоматично завантажить воду в нагрівач (початковий час 3 хвилини).
3. Коли рівень досягнутий, починається нагрівання, про що свідчить індикатор опору.
4. Рекомендується міняти воду, якщо вона не використовується більше 8 годин.



1. Зачекайте, доки згасне індикатор опору.
Це означає, що вода має температуру.
2. Після того, як вода буде наповнена, натисніть кнопку дозатора, доки вода не почне витікати з пристрою.
3. Підготовка машини закінчена, і вона готова до приготування кави.

• ПРИМІТКА: машина оснащена електронним пристроєм самовирівнювання, тому вона автоматично поповнює воду в нагрівачі.

• ПРИМІТКА: Для отримання найкращих результатів машина повинна досягти температури в усіх її частинах, необхідний час коливається від 15 до 20 хвилин після ввімкнення.

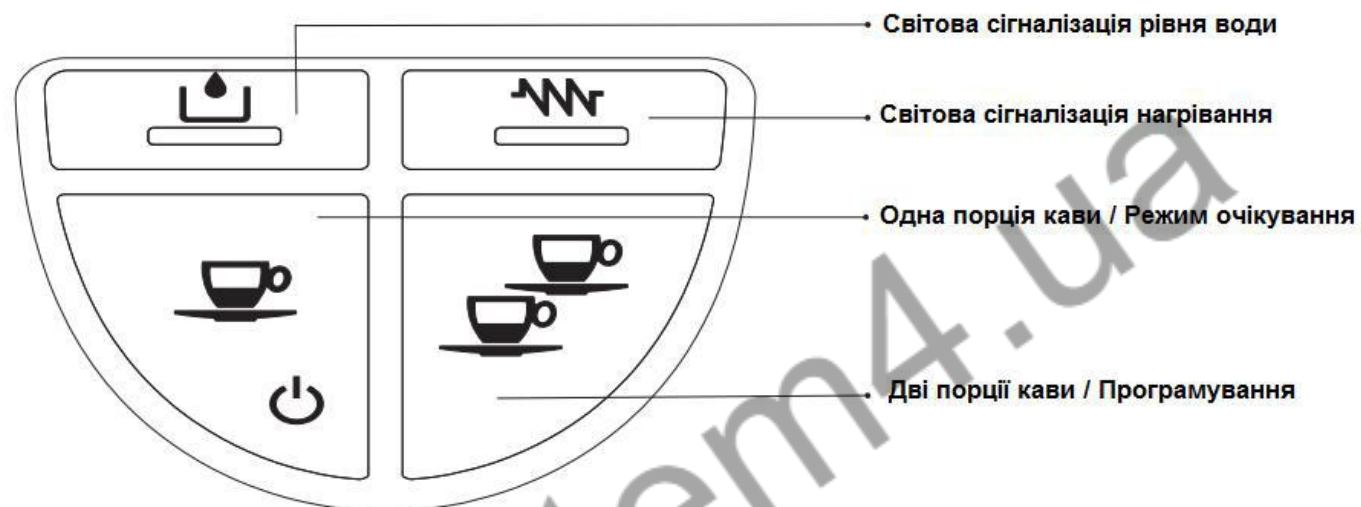
• ПРИМІТКА: Якщо через 90 секунд рівень води в нагрівачі не досягається, насос зупиняється, а 4 світлодіоди на панелі керування починають блимати. Машину потрібно вимкнути та знову увімкнути, щоб продовжити наповнення водою.



• ПРИМІТКА: Якщо загоряється індикатор рівня води, це означає, що резервуар для води порожній або збирається спорожнитись.

3. ВИКОРИСТАННЯ

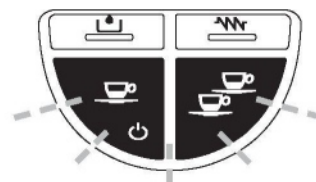
3.1 ОПИС ПАНЕЛІ КЕРУВАННЯ



3.2 ПРОГРАМУВАННЯ ДОЗ



1. Увімкніть машину та натисніть кнопку подвійної видачі кави на 5 секунд.



2. Кнопки видачі почнуть блимати. Розпочніть програмування, як показано на протилежній сторінці.

• ПРИМІТКА: Після 30 секунд бездіяльності в режимі програмування апарат повертається до нормального режиму, але дані не зберігатимуться.

• ПРИМІТКА: Програмування здійснюється за часом, тому з часом, якщо не використовувати відповідну воду, може утворитися накип, що призводить до необхідності виправлення програмування.

ОДИНАРНЕ ЕСПРЕСО



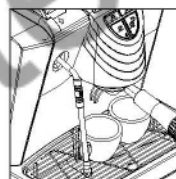
1. Візьміть свою улюблену суміш і заповніть єдиний тримач фільтрів.
2. Втисніть каву в тримач фільтра за допомогою преса.

1. Вставте тримач фільтра в пристрій.
2. Правильно встановіть чашку під носик.

1. Натисніть кнопку видачі однієї кави та зачекайте, поки почнеться видача.
2. Після досягнення бажаної кількості знову натисніть кнопку.
3. Щоб вийти з програмування та зберегти потрібну дозу, натисніть кнопку подвійної видачі/програмування кави на 5 секунд.



ПОДВІЙНЕ ЕСПРЕСО

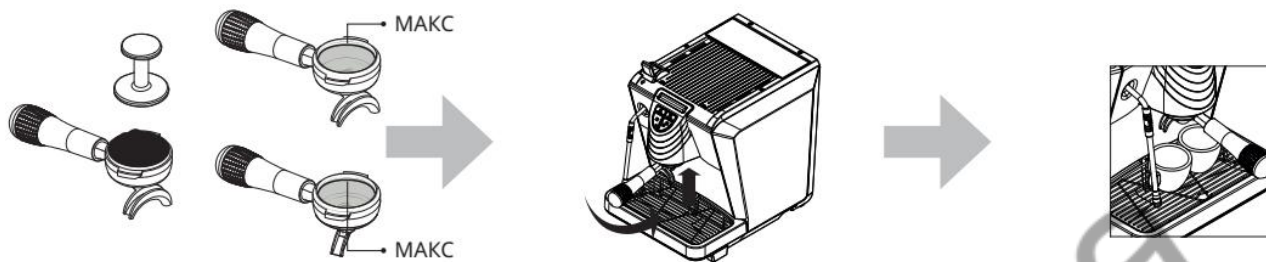


1. Візьміть свою улюблену суміш і заповніть подвійний тримач фільтра.
2. Втисніть каву в тримач фільтра за допомогою преса.

1. Вставте тримач фільтра в пристрій.
2. Правильно розташуйте чашки під носиками.

1. Натисніть кнопку подвійної видачі кави та зачекайте, поки почнеться видача.
2. Після досягнення бажаної кількості знову натисніть кнопку.
3. Щоб вийти з програмування та зберегти потрібну дозу, натисніть кнопку подвійної видачі/програмування кави на 5 секунд.

3.3 РОЗДАЧА КАВИ



1. Візьміть одинарний або подвійний тримач фільтра.
2. Втисніть каву в тримач фільтра за допомогою преса.
3. Очистіть залишки кави з краю фільтра.

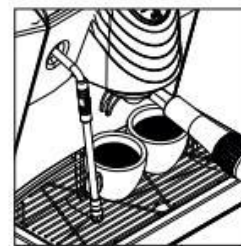
1. Вставте тримач фільтра в дозатор, як показано стрілками.

1. Розташуйте чашки або чашку, у випадку з одним тримачем фільтра, правильно під носиками.

- ПРИМІТКА: Переконайтеся, що доза відповідає внутрішньому фільтру.



1. Залежно від типу одноразового або подвійного дозування, натисніть відповідну кнопку дозатора (на малюнках показано кнопку подвійного дозування).



1. Коли буде досягнуто попередньо встановленої кількості, насос вимкнеться і подача автоматично завершиться.

- ПРИМІТКА:
Перед тим, як вставити тримач фільтра в пристрій, воду в блоці контуру слід видаляти не більше ніж 2 секунди шляхом активації та деактивації дозування.

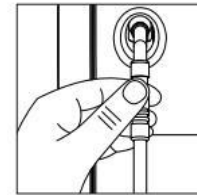
3.4 ПОДАЧА ПАРИ



1. Очистіть сопло видачі тканиною, змоченою теплою водою.
2. Переконайтеся, що носик насадки знаходиться всередині гриля.



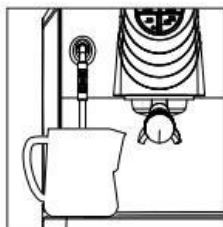
1. Будьте дуже обережні, поступово пересувайте важіль подачі пари та тримайте його відкритим, доки з трубки не випливають краплі гарячої води.



1. Коли вийде тільки пара, перемістіть насадку за допомогою гумового захисту та занурте її в рідину, яку потрібно нагріти.
2. Тримавши насадку зануреною, використовуйте паровий важіль, щоб за потреби відрегулювати пару.

• ПРИМІТКА:

Перед використанням насадку рекомендується промити її мінімум 2 секунди



1. Коли рідина нагріється, закрийте важіль і вийміть ємність з нагрітою рідиною.
2. Нагрівання закінчено.



1. Ганчіркою, змоченою теплою водою, очистіть носик форсунки від залишків нагрітої рідини.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ВОДИ

Відповідальність користувача несе моніторинг рецептури води, щоб підтримувати її в межах необхідних рівнів, і технічне обслуговування системи фільтрації.

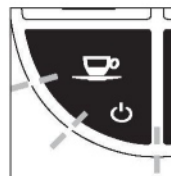
Недотримання та підтримання рівня води на таких рівнях призведе до втрати повної гарантії:

- Загальна твердість 50-60 ppm (часток на мільйон) (5-6 французьких градусів (°F));
- Тиск у водопроводі між 2 - 4 барами і вода повинна бути холодною;
- Мінімальна витрата: 200 л/год;
- Рівень фільтрації нижче 1,0 мкм;
- Рівень TDS (Загальна кількість розчинених твердих речовин) між 50 - 250 ppm;
- Рівень лужності між 10 - 150 ppm;
- Рівень хлору менше 0,50 мг/л;
- Рівень Ph від 6,5 до 8,5.

4. ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ

4.1 РЕЖИМ ОЧІКУВАННЯ МАШИНИ

Якщо машина не використовується протягом короткого періоду часу, це гарна практика переведіть його в режим очікування для економії енергії.



1. Щоб увімкнути режим очікування, натисніть кнопку видачі кави протягом 5 секунд і зачекайте, поки вона почне блимати

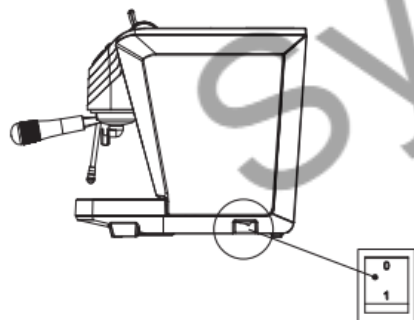


1. Знову натисніть одну кнопку подачі кави, щоб повернути машину до нормального функціонування.

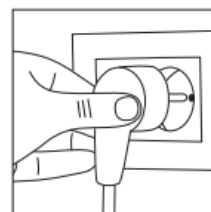


1. Світлодіоди кнопок починають блимати.

5. ВИМКНЕННЯ



1. Щоб вимкнути машину, натисніть вимикач живлення.
2. Усе світло гасне.



• ПРИМІТКА:

Якщо машина не використовується протягом тривалого часу, добре вийняти вилку з розетки.

6. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Технічне обслуговування включає:

1. Очищення різних компонентів (див. розділ «ОЧИЩЕННЯ») принаймні кожні два тижні.
2. Щорічна заміна душової лійки та групи прокладок. Для цього зверніться до свого кваліфікованого фахівця.

Недотримання цих умов означає автоматичне припинення дії гарантії. Для будь-якого подальшого втручання в машину зверніться до дилера, у якого ви придбали продукт.

Під час технічного обслуговування/ремонту використовувані частини повинні гарантувати відповідність вимогам безпеки та гігієни, передбаченим для пристрою. Оригінальні запасні частини можуть надати цю гарантію.

Після ремонту/заміни частини, яка контактує з харчовими продуктами або водою, необхідно виконати процедуру миття або виконати кроки, зазначені виробником.

7. ОЧИЩЕННЯ

7.1 КОЛИ ЧИСТИТИ

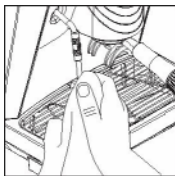
За винятком очищення блоку дозування (виділеного в таблиці нижче), будь-який тип очищення повинен виконуватися при нульовому споживанні енергії (вилка від'єднана від мережі) і з гарячими частинами при кімнатній температурі.



НІКОЛИ НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ БУДЬ-ЯКИЙ РОЗЧИННИК.

	Відразу після використання	Щодня	Щотижня
1. Парове сопло	•	•	•
2. Фільтр і фільтротримач	•	•	•
3. Зовні машини		•	•
4. Гриль		•	•
5. Ємність для рідини	•	•	•
6. Резервуар для води			•
7. Носик видачі		•	
8. Прокладка на вузлі дозатора		•	•
9. Дозатор в зборі			•

7.2 ЯК ОЧИСТИТИ

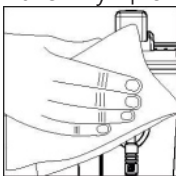


1. Очищення парового сопла.
Використовуйте тканину, змочену гарячою водою та/або нейтральним миючим засобом.



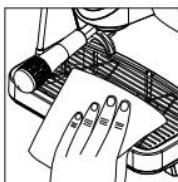
2. Очищення фільтра та тримача фільтра

- Якщо необхідно, скористайтесь інструментом, щоб витягнути фільтр із тримача фільтра.
- Промийте під струменем води (з-під крана) і висушіть.
- Якщо необхідно, використовуйте маленьку щіточку, щоб почистити фільтр.

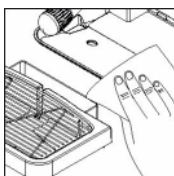


1. Очищення зовнішньої частини машини

Ніколи не використовуйте будь-які розчинники для чищення зовнішньої частини машини; використовуйте лише тканину, змочену гарячою водою та нейтральним милом.

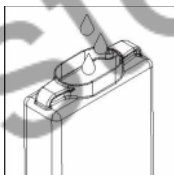


4. Очищення решітки. Очистіть гриль гарячою водою з милом.



5. Очищення резервуара для рідини

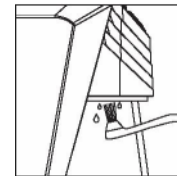
Очистіть резервуар для рідини гарячою водою з милом, за необхідності використовуючи щітку.



6. Очищення резервуара для води
Використовуйте мило та воду та ретельно промийте.

ПРИМІТКА

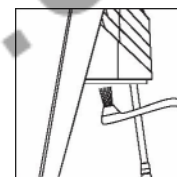
Якщо з будь-якої причини вода залишила небажаний наліт, промийте її тампоном.



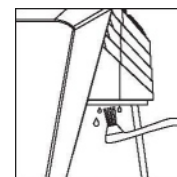
7. Очищення вузла видачі

Очистіть отвори в вузлі видачі щіткою з трохи жорсткою щетиною.

Натисніть кнопку видачі, щоб від'єднати отвори.



8. Очищення прокладки на дозаторі
Використовуйте маленьку щіточку, щоб очистити будь-який накіп або залишки кави з прокладки на вузлі дозатора.



9. Очищення вузла дозатора

Використовуйте маленьку щіточку, щоб очистити будь-який накіп або залишки кави з вузла дозатора.

7.3 ВИДАЛЕННЯ НАКИПУ

Утворення вапняного нальоту є нормальним наслідком використання машини.

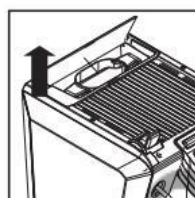
Зняття накипу необхідно кожні 3 місяці користування машиною, якщо є труднощі з дозуванням та/або холодна кава.

Інструкції в посібнику з використання та обслуговування мають пріоритет над вказівками, наданими на аксесуарах і/або матеріалах для використання, які продаються окремо, якщо є конфлікт.

Для видалення накипу використовуйте нетоксичний та/або нешкідливий засіб для видалення накипу для мідних парових нагрівачів кавомашин, який зазвичай доступний на ринку.

Не пийте розчин для видалення накипу та випущені продукти до завершення циклу.

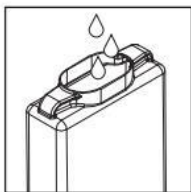
Ніколи не використовуйте оцет як засіб для видалення накипу.



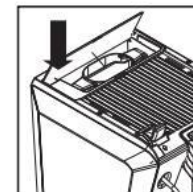
1. Увімкнувши машину за допомогою головного вимикача, натисніть і утримуйте кнопку подвійної кави приблизно **10 секунд** поки 2 світлодіодні індикатори у верхній частині (резервуар і світлодіод нагріву) не почнуть по черзі блимати. Це означає, що ви перебуваєте в процедурі видалення накипу.

1. Зніміть і спорожніть резервуар для води.
2. Заповніть його розчином засобу для видалення накипу та водою, як зазначено на упаковці засобу для видалення накипу.
3. Знову зберіть резервуар.

1. Увімкніть машину, помістіть ємність під дозатор і почніть дозування.
2. Продовжуйте, доки резервуар не спорожніє (про це свідчить увімкнення індикатора резервуара).



1. Вийміть і промийте резервуар проточною водою.
2. Наповніть резервуар чистою водою і встановіть його назад.



1. Спорожніть контейнер і помістіть його назад під дозатор.
2. Натисніть кнопку дозування, щоб знову дозувати весь вміст бака.

1. Вийміть і промийте резервуар проточною водою.
2. Наповніть резервуар чистою водою і встановіть його назад.

УВАГА: не вимикайте машину під час циклу видалення накипу. У разі збою живлення повторіть цикл спочатку.

8. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Якщо ваша кавоварка не працює належним чином, подивіться, чи можна знайти проблему в списку усунення несправностей нижче. Також перечитайте відповідні розділи посібника користувача.

ПРОБЛЕМА ЗНАЙДЕНА		МОЖЛИВІ ПРИЧИНИ	РІШЕННЯ	РЕЗУЛЬТАТ	
1.	Машина не вмикається з клавіатурою повністю * зернові машини зазвичай мають світло / світлодіод біля кнопки живлення: якщо вимкнено, це означає, що машина не має напруги	a) Машина не підключена до мережі	Підключіть машину до електромережі.		
		b) Спрацював перемикач скидання розетки	Спробуйте підключити інший пристрій, щоб перевірити наявність живлення. Якщо інший пристрій працює, це означає, що проблема в машині.		
		c) На розетці немає електричної напруги	Спробуйте підключити іншу розетку.		
2.	Машина не готує каву еспreso.	a) Машину вимкнено (див. пункт 1)	Підключіть машину до електромережі.		
		b) Перевірте, чи не світиться індикатор відсутності води в резервуарі або/чи резервуар вставлено неправильно.	Наповніть ємність або перевірте, чи правильно розташована ємність на дні.		
		c) Якщо індикатори опору та резервуара готові, кава занадто дрібна чи занадто спресована?	Спробуйте зменшити дозу до рівня тримача фільтра або змінити помел.		
		d) Розпилювальна головка чи тримач фільтра засмічені?	Очистіть розпилювальну головку та тримач фільтра.		
		e) Під час спроби видачі без кави виходить мало або зовсім не виходить води? хороший потік - це потік води без кави, який наповнює стандартну кавову чашку приблизно за 10 секунд.	Виконайте повне видалення накипу та подумайте про заміну більш легкою водою.		 
		f) Якщо було виконано цикл видалення накипу, деякі залишки вапняного нальоту могли згодом відокремитися, засмітивши клапан пристрою.	Спробуйте кілька разів відкрити та закрити клапан кави приблизно двадцять разів. Якщо не зникає, зверніться до TSC.		

 успішний

 невдало, знайдіть причину, а потім наступне рішення

 не вдалося, зверніться по допомогу до центру технічної підтримки

	ПРОБЛЕМА ЗНАЙДЕНА	МОЖЛИВІ ПРИЧИНИ	РІШЕННЯ	РЕЗУЛЬТАТ	
3.	Ненормальне дозування: наприклад, кава "тече/капає/вершки не виділяються. пакт/шампанський"	a) Розпилювачі та тримачі фільтрів потребують очищення.	Очистіть розпилювальні головки, промивши сліпий фільтр, і розберіть тримачі фільтрів для очищення.		
		b) Використання неправильного рукава фільтра.	Перевірте, чи використовуєте ви правильний фільтр: дрібніший одиночний фільтр для одноразової дози та глибший подвійний фільтр для подвійної дози.		
		c) Кава була неправильно віджата або кава несвіжа	Зверніть увагу на натискання або змініть упаковку кави.		
		d) Ви чуєте, як насос запускається, але кава виходить лише краплями.	Виконайте повне видалення накипу та подумайте про заміну більш легкою водою.		
4.	З машини тече вода пристрій під час дозування	a) Очистіть тканиною область прокладки та тримач фільтра			
		b) Перевірте правильність розташування фільтра всередині кронштейна	Переставте фільтр.		
5.	Кава недостатньо гаряча	a) Тримач фільтра холодний.	Під час нагрівання тримач фільтра слід завжди залишати в машині.		
		b) Чашки холодні.	Ви можете поставити чашки на підсцяльник або попередньо розігріти їх.		
		c) Машина недостатньо прогрілася.	Зачекайте, доки згасне індикатор опору.		
		d) Кава була віджата неправильно.	Перевірте, правильно натиснувши.		
		e) Спрацював захисний термозапобіжник нагрівача.	Заміна машини.		
6.	Горить світло води	a) Налийте воду в бак.			
		b) Якщо бак заповнений, але лампочка продовжує горіти.	Перевірте, чи правильно він встановлений.		
		c) Перевірте, чи вапняний наліт не заважає датчику правильно плавати. Внутрішня сторона резервуара груба на дотик через інкрустацію.	Належним чином очистіть ємність для води, подумайте, чи використовувати легшу воду.		
7.	Машина не заливає води	a) Запірний клапан бака заблоковано.	Перевірте, чи не заблокований клапан на дні резервуара, просто спробуйте поворухнути його гострим предметом.		
		b) Сполучна труба резервуара насоса порожня.	Кілька разів швидко опускайте та знімайте резервуар до упору, оскільки насос намагається забрати воду.		